



## EL FORMATO CENTONARIO EN LA *RESTAURACIÓN DE LA IMPERIAL* DE JUAN DE BARRENECHEA Y ALBIS<sup>1</sup>

Antonio Arbea G.  
Universidad de Chile y  
Universidad Católica de Santiago

### 1. INTRODUCCIÓN

Dado que el tema que me propongo tratar aquí es un asunto bastante ceñido y puntual, difícil de visualizar de buenas a primeras, me aproximaré gradualmente a él, partiendo de algunas consideraciones más generales. Haré, pues, una especie de acercamiento desde cierta distancia, de modo de apreciar con claridad el marco en que se encuadra el tema específico de esta exposición.

### 2. LA *RESTAURACIÓN DE LA IMPERIAL* Y *CONVERSIÓN DE ALMAS INFIELES* DE JUAN DE BARRENECHEA Y ALBIS (ca. 1693)

Esta es una curiosa obra miscelánea, escrita a fines del siglo XVII. Su autor —Juan de Barrenechea y Albis—, es un mercedario chileno nacido en Concepción, en la primera mitad de ese siglo. Esta obra está aun inédita, y de ella, hasta hoy, conocemos un solo manuscrito, que se puede consultar en el Archivo de nuestra Biblioteca Nacional (volumen 39 de la colección “Fondo Antiguo”).

### 3. HIBRIDISMO DE LA *RESTAURACIÓN DE LA IMPERIAL*: HISTORIA Y NOVELA

Ya José Toribio Medina, en su *Historia de la literatura colonial de Chile*, tropezaba cuando quería ubicar dentro de un determinado género literario a esta obra, que, a su juicio, participaba “algo de la historia y mucho más de la novela”<sup>2</sup>. Lo cierto es que las dificultades que hay para situar genéricamente a la *Restauración de la Imperial* son reales, y en esta materia sólo cabe decir que ella es una obra miscelánea: una buena parte suya es historia, crónica, discurso real, y otra parte, no pequeña, es un relato ficticio, relato que, dadas sus características —entre otras su mediana extensión—, bien cabe considerarlo una novela.

<sup>1</sup> Este trabajo es una reformulación actualizada de otro que publiqué hace algunos años “Tradición latina en una novela chilena inédita del siglo XVII”, en *Boletín de Filología*, tomo XXX (Santiago de Chile: Universidad de Chile, Facultad de Filosofía y Letras, Departamento de Lingüística y Filología, [1979], pp. 7-18.

<sup>2</sup> MEDINA, J.T. *Historia de la literatura colonial de Chile* (Santiago de Chile: Imprenta de la Librería del Mercurio, 1878). t. II, pp. 336-349.

# **El formato centonario en la "Restauración de la Imperial" de Juan de Barrenechea y Albis [artículo] Antonio Arbea G.**

Libros y documentos

## **AUTORÍA**

Arbea, Antonio, 1943-

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

1993

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

El formato centonario en la "Restauración de la Imperial" de Juan de Barrenechea y Albis [artículo]  
Antonio Arbea G.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile